

Gróf Khuen Héderváry az ujvidékiekhez.

Azt az ülvözlő iratot, melyet a gróf Tisza István, Ujvidék új díszpolgára előtt pár nap előtt megjelent küldetését intézett a beteg pártelnökhöz, gróf Khuen Héderváry Károlyhoz, — főispánunk, meleg szavak kíséretében, személyesen adta át. Az illusztris beteg, akinek szembaja örvéndetesen javul, úgy, hogy rövidesen elhagyhatja a szanatóriumot, — rendkívül megörült az ujvidékiek kedves figyelmének és azért addig is, míg arra külön válaszolhat, már ez alkalommal igaz köszönetét fejezte ki. Melegen érdeklődött az ujvidéki hid ügye felől, amely kérdésben szemben sok és őszinte jóindulatú nyilvánította ez alkalommal is.

Főispánunk és neje a budapesti „Katholikus” és „Széchenyi” bálon.

Azoknak a budapesti fényes bálóknak a sorozatában, melyekben a magyar közélet és előzőlő társadalmi különöségeink mulatságai évről-évre kulmináltak, az idei felmérés is kivette a méltó részet fényben, pompaját és igazán magyaros hangulatban Péleg a január 31-én rendezett „Katholikus”-bál és a február 7-én tartott „Széchenyi”-bál domináltak. Amannak legelőször v-díjra koronáz kirilának volt. Az utóbbinak legelőször v-díjra pedig Izabella és Augustusza főhercegnősszonyok fogadtak el.

Örvaszt a bálók főhercegnője, örömmel láttuk a megjelentek sorában főispánunk és nejeinek nevét is. Akiiket, nevezetesen főispánunk nejeit bemutattak a „Katholikus”-bálon Izabella és Augustusza főhercegnősszonyoknak, főispánunkat pedig gróf Zichy János beavatotta Frigyes főhercegnek. A főhercegnősszonyunkkal hosszasan elbeszélgetve, igen melegen érdeklődött főleg az ujvidéki nyilatkaik ügyek iránt. Az ujvidéki fontos nagy ügyek valamint az anyitka körültre le meleg érdeklődéssel József főherceg, a mult vi ujvidéki „Repülőnapok” fővédnökének a figyelmét is, miattát a „Széchenyi” bálon főispánunkkal és nejeivel társaltot.

Városunk minden alkalommal őszinte örömmel látja Ünnepiünnepjeit az országos közélet fókuszában, ahol főispánunk megragad minden alkalmat arra, hogy a bogmazasabb körök és tényszök figyelmét, érdeklődését és terjesztéséről jóindulatú városunk fejlődési mozgalmaira is irányítsa

Kereskedelmi és iparkamarai évi jelentés.

A szegedi kereskedelmi és iparkamara most adta ki a jelentését az 1912 évi közzgazdasági állapotáról. Ilyen jelentést a kamarák évenként egyszer tesznek a kereskedelemügyi miniszternek és forrasul rendszerint a községi elöljáróságok, a kereskedők és iparosok szó- és írásbeli közleményei szolgálnak. Sajnos, ezeknek a jelentéseknek leg

többnyire az a sorsuk, hogy megérkeznek a postán oda, ahová küldik, aztán valamely hivatalos szobában szépen elhelyeznek egy pár esztendőig. Pedig ezek a gondallal öszterít sorok megérdemlik, hogy figyelemmel átböngésszük. Hiszen két nagyterjedésű alföldi vármegye (Bács Bodrog és Csongrád) közzgazdasági élete ütközödik vissza bennök. Nagyon rászorul a kereskedelem és az ipar minden ágazata a segítség re és a figyelemre. A kamarai jelentésben olyan detaillokat, oly részleteket lehet megismerni melyeket eddig közelebből nem tudtunk. Egyes iparágak és kereskedelmi ágak emelkedése és hanyatlása, népnök elszegényedése és vagyoni gyarapodása, az elemi csapások, gazdasági előhaladás és bukás okai . . . mind elénk tárulnak ebből a jelentésből.

A 131 oldalra terjedő vasok kötetű jelentés — helyszöke miatt — teljesen nem részletezhetjük. Olvassa el, akit érdekel, és kell, hogy mindenkit érdekeljen.

A jelentés általános részében szó van a személyváltozásokról, a közérdekű feltérjesztésekről és mozgalmakról. A különös részben foglalkozik a jelentés a birtok- és munkásszövonyok kal, valamint a kereskedelem és ipar egyes ágainak állapotával.

Mintfogó a produktív pályákon — nevezetesen az ipari és kereskedelmi életpályákon — működő emberek jól tudják, hogy itt nem érdemes dísekenni, ha jól megy az üzlet, ellenben minél hangosabban hallatják panaszaikat, annál több a kibátás az állami támogatás, ne is felekednek jermindájukkal. Hadd álljon néhány viragszál ebből a munkásszövonyból mutatványul

Ernst-Röth ujvidéki épületfakerekeskedője szerint: „A rakodopárti viszonyok egyáltalában nem változtak, ha csak nem rosszabbodtak. A vasutállomás térszöke nem szűnt meg Ugy a vasutához való kifüvarozás, valamint a befüvarozás ugyanannyi akadályba ütközik, mint annak előtte.”

Gerber Nándor, öbcesei sürgőrs szerint: „További akadályok a rendszeretű munkások, szakifözgek hiánya, a vasutnak túlmagas tarifája, a magas kincstár mostoha elbánása, mert mi csak azért vagyunk, hogy pénzt teremtsünk, de ne legyünk megkérdve, hogy miből.”

Az iparosok azonban panaszuiknak adnak kifejezést, hogy a munkások korlátlan urai lettek a helyzetnek. Bármit követelnek, a munkaadó kénytelen azt nekik megadni. Képzett munkást nem lehet kapni s ha olyan akad, az nagyon drága

Mint érdekes statisztikai adatok fölleltem a következőket: A kamara területén kiadott utelvelek száma: 3369. Ujvidék törvényhatóság területén 8,400 kat. hold öszü buza aratott le per 783 q. Összesen: 65,772 q. terméshozammal. A jelentés szerint van városunkban 764 anyaló, 7 mén, 1009 paripa, 345 csikó, 1911 tehén, 83 bika, 877 ökor, 338 borjú és 11265 sertés. Bács Bodrog vármegyében termelték az 1912. évben 396 250 kg. selyembútót. Az összes kereset, mely a selyemtenyészéssel és selyemparral foglalkozóknak kifizetett kezdettől 1912. év végéig, kitesz: 30.124.527 K. Bejegyzett cégünk volt az 1912. év végén: 1442.

A kimerítő jelentés anyagösszeállítását áttekintv. Szenponjait az étélet összefüggök, konkréték s így a kamara területet gazdasági helyzetéről tisztá képet nyerhet, ki a jelentést átlapozza.

HIREK.

Külfötetés. A kiraly Pamlényi Gábor határrendőrségi tanácsnok, buzgó mőhődése elismeréséül, a Ferenc Jozsef-rend lovagkeresztjét adományozta.

D.M.K.E.-Előadások. I. csoport. Vasárnap, 1914 évi február hó 15-én d. u. 4 órákor előadást tart az áll. polg. leányiskola tornatermében Dr. Wagner Károly var. főorvos „A ferizőz betegségekről” Az előadás a közönséget tisztelettel meghívjuk Az előadások díjmentesek. Az előadásokat rendező bizottság.

Közzgyűlés. Az ujvidéki izraelita nőegylet folyó hó 15-én, vasárnap d. e. 11 órákor tartja évi rendez közzgyűlést, melyre a t. tagokat ezúton is tisztelettel meghívja az előlégek.

Meghívó. Az Ujvidéki Magyar Kaszinó 1914 évi február hó 21-én az Erzsébet szálló emeleti nagytermében táncosai egybekötött házestélyi rendez. Belépőji személyenként 2 K az estély kezdete fel 9 órákor.

Rendőrkógresszus. A magyarországi rendőrtiszviselők országos egyesületének igazgatója elharozta, hogy a legközelebbi kongresszus: Nagyváradon tartja meg. A kongresszus 3 napig tart. Egyik érdekes pontját képezi a tégorsorozatnak, a rendőrkütyüverseny, melyben Szeged, Arad, Temésvar és Nagyvárad rendőrkütyüi mutatják be ügyességeiket.

Társasvaasora a Müller féle korsómban Temésvarban Müller Gyula vendéglőjében f. hó 24-én nagy farsangi társasvaasora lesz.

Öszönődj. A kereskedelemügyi m. kir. Miniszter Ur Maria Valeria főhercegnő a cs. és kir. Főszöke szülétesének emlíkezetre Voigtländer Frigyes bécsi lakos kereskedelmi tanácsos által alapított 2—2 egyenként 1100—1100 koronas öszönődjait alakít. Ez öszönődjait képesítésnek köitit ipartűző 2 szögényebbsorsu olyan kezdő magyariorvos ipari mesterek vagy idősebb szözek fogják elnyerni továbbképzés vagy műhelyi berendezés céljából, kik atyjuk ipart folytatják. Bövebb fevilágosítást az Ujvidéki Ipartestület ad. —

„APOLLO”-színház. Rendkívül szenzációs és érdekesítő művelésben részesült a n. é. közönség pentek, szombat és ma vasárnap az „APOLLO” által bemutatott műsorban; látható ugyanis a „Cines”-gyár mesterműve „*A Nilus királyója*” Antonius és Kleopatra c. klasszikus filmtragedia 5 felvonásban, 2100 méter hosszú, Hétfő, kedd és szerdán szintén valami rendkívül meg itt nem látható műsorral fogja meglepni az „APOLLO” a kedves mozi-látogatókat. Bemutatók egy művészi tragédiáját 5 felvonásban „*A király*” címen, melynek főszerepét a legismertebb német színművész *Albert Bassermann* látassa. Ezuttal is dícsérettel jár az agilis igazgatóság buzgó fáradozása és áldozatkészsége, melylyel megszerelte magának ezen műveket. — Ma vasárnap a „TIVOLI”-ban „*A fekete golyó*” című 3 felv. artista dráma meggy remek kísérő műsor ke-
teben.

Pocsókások a járdák. Az utcák és terek tisztasága nemcsak esztétikai szempontból kívánatos, de egyben közegészségi és közbiztonsági követelmény. Azonban városunkban akárhány utcát találunk, melyek a fenti követelményeket illetőleg kifogás alá esnek. Egyénem utcában a hazulajdonosok alig fordítanak gondot arra, hogy a járdán fólhal mozdított piszok eltakarítsák. Nagyon gyakoriak azok a házak és az utcamentén található épületek, amelyekben hiányzanak a vizet levezető pléhesatornák, aminek következtében a járó-kelő közönség nyakába zuhog a tetőről csöpögő víz. Ezekben a hiányokou akar segíteni *Feyerle Nándor* főkapitányunk legújabb rendelkezései, melyben a vízvezetési szabályzat alapján megköveteli a hazulajdonosoknak, hogy mindenfelé utcamenti épületet vízvezetési csatornával lássák el.

Ésküdték jegyezzék. A március 12-én kezdődő esztendőzi ciklusra, a következő ésküdték sorsolattal is: Steger Frigyes tanár, de Balassa Pál ügyvéd (Öbese), Ernst József kereskedő, Eppinger Miksa magánhivatnok, Freund Béla kereskedő, Vágó András és Kopulovits József keresnárosok, Palicskó András szatócs, Löwinger Izidor fakereskedő (Órutak), Kódl Ádolf földbírókocs (Bacsárdvári), Szpiritschki Antal kereskedő, Fischer Károly nyerges, Abelsberg Károly kereskedő (Palánka), Bulics Pál mészáros, Blaskó Éde fogtechnikus, Reszei Lipót kereskedő (Palánka), Schmidt Rezső szobafestő, Magyar László lakatos, Siakits Dusan pézstáros, Polák Zsigra fuvaros (Palánka), Vig Vilmos ügynök, Wildpret Peter gimn. tanár, Rosenberg Ernő és Révész Gyula képviselők, Mihajlovs Alajos keresk., Mayer József kávész, Kovács Samu kereskedő, Vajda Dezső fényképész, Eichner Zsigmond keresk. iskolai tanár, Francusky Milán bankhivatnok. Helyettes esküdtök: Krévesik István, Lenkey Imre, dr. Köniessádlter Ottó, Mondovics József, dr. Rózsa Miksa, dr. Mócs Sándor, Pusits György, Nyul József, Stefnovits Viadó és Handler Zsigmond.

Az influenza súlyos következményeivel ismét végigvonul az országban Minden nathát, minden hurutot tehát komolyan kell venni, mines alkalmasabb szer, mint a kellemes ízű „*Sirolin Roche*”, mely minden gyógyszerárban kapható, mely jobban meggyógyítja a továbbterjedést.

Megették a farkasok. Vukovarról írják a következő hílettelennek tetsző történetet. A napokban fáért ment fával egy jarminalt német a markusai erdőbe. Mikor dolgotak elvegeztek megrakott kosujukon hazafele tartottak. Utközben az apa észrevette, hogy a pokrócot az erdőben hagyta. Visszaküldte fiát az erdőbe a pokrócért, de maga pedig kocsijával tovább ballagott. Végre is feltűnt fiának hosszas tavolléte, az apa is visszament az erdőbe, s ott remélve látta fia ruhájának maradványait. A farkasok szettették.

Gondoskodjunk a madarakról. Erdőkmezők nálunk telel dalosai elől minden életet elfedték a vastag hóréteg. A feketegizók és matyások, a didergő cinkék és sármányok társaságában kertjeinkben lesik, ha valami morzsa jutna nekik is. Ne feledkezzünk meg róluk, hirtünk magvat, kenyermorzsat és hulladékokat a szegény dalosoknak, a közölgő tavasz vidám énekeinek.

FŐÜGYNÖKÖT

keres Ujvidékre egy előkelő magyar intézet. Életbiztosításiok kultiválására fő sulyt helyez. Tűz és jégüzletig is be van vezetve. Övadás és jóösszekötés megkívánatlik. Valamint egy félfügglő, illetve **üzletszervező és szervező** alkalmazást nyerhet fix javadalmással Szeged székhelyel. Csak szakképzett, intelligens erők adjk ke pályázatukat. Cim a kisdóhivatban.

Az iloki HERCEG ODESCALCHI FELE HITBIZOMÁNYI URADALOM tulajdonát képező és a DELVIDÉKI HALTNYÉSZTŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG által bérelt ilok és Suseki

DUNAI VADHALASZAT

1914. január hó 1-től 1917. december hó 31-ig terjedő időre albérletre adatik. Övadáskepes ajánlattevők, zárt ajánlataikat az évi bérszeg pontos megnevezésével a DELVIDÉKI HALTNYÉSZTŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁGhoz, Pusztafácánkerti, u. p. Tolna sziveskedőnek benyújtani. Az ajánlatok beküldésének határideje 1914. március 15.

DELVIDÉKI HALTNYÉSZTŐ R.-T.
1-4 Pusztafácánkerten, u. p. Tolna.

Kiadó ház!

Magános ház, mely áll 5 szobából, összes mellékhelyekkel azép, nagy kerttel, Szt. István u. 12. sz. a. május 1 től kiadó. Bővebbet: *Nieder Mayer Gyulánál.*

Ingeny ráfizetés nélkül becsesrel öreg használt gramofonlemezok utjakra **Wagner „Hangszorkirály”** Budapest, József-körút 15. — Arjegyzék ingyen. Gimre Egyeljen.

ABBAZIA VERMES PENSIO.

Élsőrangu magyar otthon a központban. Elégans tengerre nyíló erkélyes szobák. Kitűnő konyha. Fürdő a házban. Mérésélt árak. Kivánatos szivesen küld prospektust a tulajdonosnó

VERMES PENSIO.

FIGYELEM!

85.000 pár cipő
— 4 pár cipő 9 K. —

Nagyobb mennyiségű, legújabb fazonú cipők kiarratása következtében, szállít alulírott cég 2 pár férfi és 2 pár női *fűzőscipő*, barna vagy fekete színben, erőnes szögelt talppal, 9 K. *árványt melletl 4 pár cipőt.*

K. Schuhwaren-Export R. Ges.,
KRAKAU (Ausztria) Esterng Nr. 8 — 1381.

Ha a cipő meg nem felelne, beleegyezem az átserelésbe, esetleg a pénzt is visszaküldöm.

Megrendelésnél kérem a számot vagy a mértéket megjelölni.

GRAND HOTEL ESPLANADE • NAGY • SZÁLLODA

a Szent Lukács- és Csaszár-gyógyfürdőkkel szemben. Rózsadomb parkos (főváros). — A modern technika legújaba vívmányainak alkalmazásával teljesen újjáépít hat emeletes szálloda

paraz fényvel berendezett 250 szobával. Részlet, központi közfűtés, minden szobában hideg meleg víz, villanyvilágítás. Liftok, külön otvásó, úrszállító-iró-szobák stb. **Elsőrangú étterem és kávéház.**

Penziónézés is. Kereskedelmi utazók és fűrdőzőknek igen alkalmas. A vonatokhoz saját autójáratok. // Vilmosos közlekedés minden irányban. Mérésélt pogtári árak. Uri és női fodrász a házban. // Szives párt fogást kér **Pallai Miksa,** igazgató tulajdonos.

BUDAPEST, III., Zsigmond-u. 38-40.
TELEFON 130-35.

6 perenyire a nyugati és déli vasút pályaudvaroktól.

Sirolin „Roche” biztos

gyógyhatást nyújt **katarrhusok**nál gőrhurutnál, **asthmanál**, influenza után. **Sirolin „Roche”** kezdődő tüdőbetegséget csirajában elfojt. Kellemes íze és az étvágya való kedvező befolyása megkönnyítik a **Sirolin „Roche”-al** való hosszabb kurákat!



A légzési szervek

meghűléseit legbiztosabban a **Sirolin „Roche”-al** kezelik. Ezért nélkülözhetetlen ezen elismert és bevált szer minden háztartásban. Sziveskedjék a **gyógytárakban határozottan Sirolin „Roche”-t** kérni.

6324. szám./tk. 1913.

Árverési hirdetményi kivonat.

Az ujvidéki takarékpénztár végrehajtónak kiskoru Tubics Novák végrehajtást szenvedő ellen indított végrehajtási ügyében a teleshkönyvi hatóság a végrehajtási árverést 200 kor. tőkeközevény és jár. behajtása végett, az ujvidéki kir. törvényszék (titeli kir. járásbíró) területén levő, a mozsori 1189. sz. betéthez kiskoru Tubics Novák nevével felvevő A. l. 1-3. sor, 1238., 1239. és 1240. ház, ház, udvar, kert és szőlő a beltelekben (árter) összesen 1184. □ 0 területtel 909 kor. kiállási árban.

Az ingatlanos Tubics Ráda javára 1008/1912. tk. sz. végzéssel bekebelezett elhosszsiglani haszonélvezeti jogot nem érinti, ha azonban oly áron adatnak el, mely az ezt megelőzően bekebelezett és körülbelül 450 kor.-t kitevő összeget meg nem tűné, ugy nyomban haszonélvezeti jog nélkül lesz elővezendő.

Az árverést 1914. évi március hó 13. napján délután 4 órákor Mozsor községházánál fogják megtartani.

Az árverés alá kerülő ingatlanok a kikiáltási ár felénél-kétharmadánál alacsonyabb áron nem adhatók el.

Az árverési szándékozók kötelesek bánatpénzt a kikiáltási ár 10%-át készpénzben, vagy az 1881. LX. t.c. 42. §-ában meghatározott arólyammal számított óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, vagy a bánatpénznek előleges bírói letéte he yezeséről kiállított letéti elismervényt a kiküldöttnök átadni és az érverési feltételeket alairni. (1881. LX. t.c. 147., 150., 170. §§. 1908. XL. t.c. 21. §.)

Az, aki az ingatlanért a kikiáltási árnál magasabb ígertetet tett, ha többet ígérni senki sem akar, köteles nyomban a kikiáltási ár százaléka szerint megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékaig kiegészíteni. (1908. LXI. t.c. 25. §.)

Kelt Titelen, 1913. november 26.

A királyi járásbíró, mint teleshkönyvi hatóság. Csorba, s. k. kir. aljarásbíró

Fehér ó-bor adózva literenként 90 fillért kapható**WINKLE ISTVÁNNÁL**

UJVIDÉK, Kossuth Lajos-utca 37. szám.

5-5

210. sz. 1914. végrh.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bíróság végrehajtó az 1881. évi LX. t.c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy az aradi kir. törvényszéknek 1028/1914. számú végzése következtében dr. Kleisner Gusztáv ujvidéki ügyvéd által képviselt G. & R. Fritzi — Porold & Sless wien bej. cég ellen 1359 K s jár. erejű 1914. évi január hó 12-én foganatosított kielégítési végrehajtás utján le- és felülfoglaltak 2040 K-ra becsült szobabútorok és ezüstműmek nyilvános árverésen eladának.

Mely árverésnek az ujvidéki kir. járásbíró 1914. évi V. 148. sz. végzése folytán 1359 kor. tőkekövetelés, ennek 1913. évi augusztus hó 6-ik napjától járó 5% kamatai, 1/2% váltódíj és eddig összesen 209 K 10 f-ben bíróság már megállapított költségek erejű, a szobabútorok alperes lakásán Tiszai István falván 1914. február 28-án d. e. 10% órákor, az ezüstműmek Ujvidéken a város-házánál leendő megtartására 1914. évi március hó 2. napjának délelőtti 10 órájára határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adni.

Amennyiben az elővezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.c. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Ujvidéken, 1914. évi febr. hó 10.

Basch Sándor, kir. bír. végrehajtó.

LEINWAND (vászon),

Kanavás, Inlet, Hotttücher, Zephyr, Batist, Blandruck, Rips, Oxford und alle Gattungen von Web ware empfindlich zu Erzeugungspreisen:

Balczár János,

szövőde

BYSTREI b. NEUSTADT a. d. Mettau
(CSEHORSZÁG).

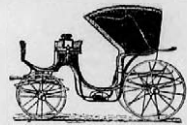
Muster gratis und franko.

:: Grösste Auswahl! ::

Garantirt beste Qualität.

● LEINWAND für GETRIDESÁOKE. ●

Telefon 134.



Kégyezék ingyen és barmint.

Első délmagyarországi kocsigyár

REICH MÁTYÁS és LEBHERZ KÁROLY

UJVIDÉK (Limán).

Luxushintók, üzleti- és gazdasági-kocsik, mentő- és halottgaskocsik, omnibuszok és luxusszánkók, a legegyszerűbbtől a legfinomabb kivitelig, alandó nagy raktára.

17-52

MEGHÍVÓ.**Az Ujvidéki Takarékpénztár**

folyó évi március hó 1-én, vasárnap délelőtt 10 órákor tartja saját székházában

XLIX. ÉVI RENDES KÖZGYŰLÉSÉT,

melyre a tisztelt részvényesek az alapszabályok 16.* §-ára való utalással ezennel meghívattak.

Tárgysorozat:

1. Jegyzőkönyvi hitelesítők választása.
2. Igazgatósági jelentés.
3. Mérleg előterjesztése a felügyelő bizottság jelentése kíséretében.
4. A mérleg megállapítása és a felmentvény megadása.
5. A tiszta nyereség felosztása feletti határozathozatal.
6. A sorrend szerint kilépett igazgatósági tagok helyének betöltése.
7. A felügyelő bizottság megválasztása.

AZ IGAZGATÓSÁG.

* A közgyűlésen résztvehetnek mindazon részvényesek, akik egy vagy több részvény birtokosai s mint ilyenek a közgyűlés előtt legalább 30 nappal a társulat részvénykönyvébe beiktatták a részvényeiket le nem járt ügyeikkel együtt a közgyűlés megtartása előtt legalább nyolc nappal Ujvidéken az intézőnek és Budapestben a Budapest — lípvtvárosi takarékpénztárnál, vagy a Magyar leszámító- és penzváltó banknál letétmentényezték.

A mérleg, valamint az igazgatósági és felügyelő bizottsági jelentések 1914. február 20-tól az intézet üzleti helyiségében megtekinthetők.

Ujvidéki Takarékpénztár.

VAGYON.

Mérleg-számla.

TEHER.

	Korona	fillér	Korona	fillér		Korona	fillér	Korona	fillér
Pénzkészlet	255.320	73			Részvénytőke			2.000.000	—
Értékpapírok	780.490	67			*Alapok:				
Váltótárca	8.693.655	25			Tartalékalap	1.115.112	18		
Kölesönök:					Intézeti háztartásokkenési alap	20.053	12	1.135.165	30
törlesztéses és kamatozó jelzálog					Betétek:				
kötvényekre K 6.844.080-48					Rendes betét K 5.023.083-97				
községi kötvényekre 789.929-04					heti betét 134.506-64				
kerességi 23.061-44	7.657.070	96			folyszámlai betét 153.613-99	5.311.204	60		
Előlegek értékpapírokra	7.399	70			Engedményezett kölesönök:				
Intézeti ház	400.000	—			törlesztéses és kamatozó kötvényekre K 5.679.958-75				
Felszerelés	18.000	—			községi kötvényekre 789.929-04	6.469.887	79		
Petrozai erőműállambeli részesedésünk	48.000	—			Intézeti házkölesön	209.912	58		
Fedeztet folyószámlai adósk	2.690.959	53			Viszleszámított váltók:				
Árverésen vett ingatlanok	18.024	80	20.566.921	64	Osztr.-magy. banknál K 876.818-24				
					Magyar teszámítoló és				
					penzváltó banknál K 1.855.010-—				
					Egyéb intézeteknél 1.818.600-—	4.550.328	24		
					Fel nem vett osztalék	352	—		
					Hitelezők	479.482	82		
					Átmeneti kamatok	41.377	62	17.062.545	65
					Tiszta nyeresény			369.210	69
			20.566.921	64				20.566.921	64

*Az idei dotációval 1.186.165-30 koronára emelkedik.

TARTOZIK.

Veszteség- és nyereség-számla.

KÖVETEL.

	Korona	fillér	Korona	fillér		Korona	fillér	Korona	fillér
Betétkamat			204.242	70	Nyeresény áthozat az 1912. évről			34.238	04
Kamatadó			20.424	27	Tiszta kamat és egyéb				
Adók			66.651	01	jövedelmek			638.282	49
Leírás:									
a berendezésből	1.884	20							
a váltó állományból	10.107	66	11.991	86					
Tiszta nyeresény			369.210	69					
			672.520	53				672.520	53

Ujvidék, 1913. december 31-én.

Göbel Lajos
penztárnok.Széllig József
főkönyvelő.

AZ IGAZGATÓSÁG:

Balassa Ferik elnök és vezérigazgató, Erdner Fco, Havas Emil, Herger Ágoston, Dr. Kann Sándor, Dr. Kleisner Gusztáv, Dr. Kubinyi Bénoy, Leitner Zsigmond, máteházi Matkovits Bela, Rösler Albert, Szalai Lajos, Dr. Szelezak Lajos, Schwarz Armin, Schwarz Izidor, Winklo Istvan.

Jelen mérleget és veszteség- és nyereség számját a fő és segédkönyvekkel összehasonlítottuk, azok egyes tételeit a meg-juttat leltározás után a főkönyvvel és a tényleg meglévő értékekkel meggyezőzőnek, a törvény és alapszabályaink értelmében felállítottak találunk.

FELÜGYELŐ-BIZOTTSÁG:

Dietzen Géler elnök, Dr. Ertek Ernő, Fejér Géler, Gold Bela, Kovács J. Kálmán, Gróf d'Orsay Olivér, Pósa Ernő, Szepes Sándor.

Nyomatott Hirschenhauser és Pilliser villanyerőre berendezett könyvnyomdájában Ujvidéken.